

Документ подписан простой электронной подписью  
 Информация о владельце:  
 ФИО: Гриб Владислав Валерьевич  
 Должность: Ректор  
 Дата подписания: 12.03.2021 18:23:17  
 Уникальный программный ключ:  
 6375174e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования «Институт международного права и экономики имени А.С. Грибоедова»

# УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета

**УТВЕРЖДАЮ**  
 Ректор  В.В. Гриб, д.ю.н.  
 "28" февраля 2019 г.  


Протокол № 5 от 28.02.2019 г.

**45.05.01**

## 45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Кафедра: Лингвистика и переводоведение

Факультет: Лингвистики

Квалификация: Лингвист-переводчик

Год начала подготовки (по учебному плану) 2019

Учебный год

Образовательный стандарт № 1290 от 17.10.2016

Форма обучения: Очная

Срок обучения: 5л

### СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе

/ Осавелюк Е.А., к.ю.н./

Начальник учебного отдела

/ Мартынова Т.А./

Декан факультета

/ Куприева И.А., д.фил.н./

	Основной	Виды деятельности
+	+	организационно-коммуникационная;
+	+	информационно-аналитическая;



+	Б1.Б.27	Физическая культура и спорт		2			2	2	36	72	72	70		2								2	72	4		66	
+	Б1.Б.28	Экономика		3			2	2	36	72	72	50	20	2													
+	Б1.Б.29	Культурология		4			2	2	36	72	72	30	40	2													
+	Б1.Б.30	Информатика		1			2	2	36	72	72	26	44	2	2	72	4	22				44	2				
+	Б1.Б.31	Психология		5			2	2	36	72	72	46	24	2													
+	Б1.Б.ДВ.01	<b>Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту</b>		<b>345</b>						<b>328</b>	<b>328</b>	<b>322</b>		<b>6</b>													
-	Б1.Б.ДВ.01.01	Йога		345						328	328	322		6													
-	Б1.Б.ДВ.01.02	Пилатес		345						328	328	322		6													
+	Б1.Б.ДВ.01.03	Шейпинг		345						328	328	322		6													
							246	246		9184	9184	4299	3983	902	20	720	58	22	252			344	44	35	1260	52	390

**Вариативная часть**

+	Б1.В.01	История и культура стран первого иностранного языка		1			3	3	36	108	108	32	74	2	3	108	12				20				74	2
+	Б1.В.02	Юридический перевод		6			3	3	36	108	108	16	90	2												
+	Б1.В.03	Лингвострановедение		1			2	2	36	72	72	32	38	2	2	72					32				38	2
+	Б1.В.04	Информационные технологии для перевода		7			2	2	36	72	72	32	38	2												
+	Б1.В.05	Перевод с сферы делового общения		4			3	3	36	108	108	32	74	2												
+	Б1.В.ДВ.01	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1</b>		<b>6</b>			<b>4</b>	<b>4</b>		<b>144</b>	<b>144</b>	<b>32</b>	<b>110</b>	<b>2</b>												
+	Б1.В.ДВ.01.01	Стилистика		6			4	4	36	144	144	32	110	2												
-	Б1.В.ДВ.01.02	Деловая переписка на первом иностранном языке		6			4	4	36	144	144	32	110	2												
+	Б1.В.ДВ.02	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2</b>		<b>5</b>			<b>4</b>	<b>4</b>		<b>144</b>	<b>144</b>	<b>32</b>	<b>110</b>	<b>2</b>												
+	Б1.В.ДВ.02.01	Лексикология		5			4	4	36	144	144	32	110	2												
-	Б1.В.ДВ.02.02	Деловая переписка на втором иностранном языке		5			4	4	36	144	144	32	110	2												
+	Б1.В.ДВ.03	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3</b>		<b>8</b>			<b>2</b>	<b>2</b>		<b>72</b>	<b>72</b>	<b>26</b>	<b>44</b>	<b>2</b>												
+	Б1.В.ДВ.03.01	Лингвистический анализ текста		8			2	2	36	72	72	26	44	2												
-	Б1.В.ДВ.03.02	Общественно-политический перевод		8			2	2	36	72	72	26	44	2												
+	Б1.В.ДВ.04	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4</b>		<b>4</b>			<b>2</b>	<b>2</b>		<b>72</b>	<b>72</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>2</b>												
+	Б1.В.ДВ.04.01	Система СМИ (для лингвистов)		4			2	2	36	72	72	30	40	2												
-	Б1.В.ДВ.04.02	Риторика (для лингвистов)		4			2	2	36	72	72	30	40	2												
+	Б1.В.ДВ.05	<b>Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5</b>		<b>9</b>			<b>2</b>	<b>2</b>		<b>72</b>	<b>72</b>	<b>54</b>	<b>16</b>	<b>2</b>												
+	Б1.В.ДВ.05.01	Реферирование и аннотирование		9			2	2	36	72	72	54	16	2												
-	Б1.В.ДВ.05.02	История и география стран первого иностранного языка		9			2	2	36	72	72	54	16	2												
							27	27		972	972	318	634	20	5	180	12				52			112	4	

273	273		10156	10156	4617	4617	922	25	900	70	22	304			456	48	35	1260	52		390	
-----	-----	--	-------	-------	------	------	-----	----	-----	----	----	-----	--	--	-----	----	----	------	----	--	-----	--

**Блок 2. Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)**

<b>Базовая часть</b>																							
+	Б2.Б.01(У)	Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности			8		6	6	36	216	216	4	210	2									
+	Б2.Б.02(П)	Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности			А		3	3	36	108	108	4	102	2									
+	Б2.Б.03(П)	Производственная практика: научно-исследовательская работа			А		3	3	36	108	108	4	102	2									
+	Б2.Б.04(Пд)	Производственная практика: преддипломная практика			А		6	6	36	216	216	4	210	2									
							18	18		648	648	16	624	8									
							18	18		648	648	16	624	8									

**Блок 3. Государственная итоговая аттестация**

<b>Базовая часть</b>																							
+	Б3.Б.01	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты			А		9	9	36	324	324	4	320										
							9	9		324	324	4	320										
							9	9		324	324	4	320										

**ФТД. Факультативы**

<b>Вариативная часть</b>																							
+	ФТД.В.01	Перевод деловой документации в научно-технической сфере			1		2	2	36	72	72	8	62	2	2	72	4		4			62	2
+	ФТД.В.02	Лексикографический практикум			1		2	2	36	72	72	8	62	2	2	72	4		4			62	2
+	ФТД.В.03	Диалекты Москвы и региона			1		2	2	36	72	72	8	62	2	2	72	4		4			62	2
							6	6		216	216	24	186	6	6	216	12		12			186	6
							6	6		216	216	24	186	6	6	216	12		12			186	6















		Закрепленная кафедра	-
Конт роль	Код	Наименование	Компетенции
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-1; ОК-4
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-2; ОК-5; ОПК-4
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-6; ОК-7; ОПК-3
	9	История журналистики и литературы	ОК-2; ПК-16
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-3; ОК-2; ОК-4
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-6
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОПК-2; ОПК-1
	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-4
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОПК-1; ОПК-5
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-1; ПК-16; ПК-17
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-7; ПК-15
	10	Лингвистика и переводоведение	ПК-2; ПК-3; ПК-6; ОПК-3
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-3; ПК-2; ПК-5; ОПК-3
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-2; ПК-5; ПК-6; ПК-3
36	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-7; ПК-2; ПК-1; ПК-5; ПК-6; ОПК-3
36	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-5; ОК-5; ПК-11; ПК-9; ПК-12
36	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-5; ОК-5; ПК-11; ПК-9; ПК-12
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОПК-6; ОК-7
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-1; ПК-4
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-9; ПК-11; ПК-12
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-6; ПК-4; ПК-16
	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-4; ОК-5; ПК-8
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-7; ОПК-1
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-12; ПК-11; ПК-2; ПК-13; ПСК-3.1; ПСК-3.3
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-5; ПК-9; ПК-7; ПК-10; ПСК-3.2
	10	Лингвистика и переводоведение	ОК-4; ПК-9; ПК-7; ПК-10; ПСК-3.3

	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-8
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-2; ОК-1
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-5; ОПК-4
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОПК-1; ОПК-2
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-4; ОК-7
			<b>ОК-8</b>
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-8
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-8
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОК-8
108			

	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-4; ПК-8
	10	Лингвистика и переводоведение	ПК-9; ПК-13; ПК-10; ПК-14; ПСК-3.1; ПК-15; ПК-16
	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-4; ПК-8
	11	Гуманитарно-педагогические и естественно-научные дисциплины	ОПК-1; ОПК-5; ПК-8
	10	Лингвистика и переводоведение	ПК-2; ПК-3; ПК-10; ПК-7; ПК-9; ПК-11; ПК-12; ПК-6; ПК-4; ПК-5
			<b>ПК-8; ПК-10</b>
	10	Лингвистика и переводоведение	ПК-8; ПК-10
	10	Лингвистика и переводоведение	ПК-8; ПК-10
			<b>ОПК-1; ПК-8</b>
	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-1; ПК-8
	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-1; ПК-8
			<b>ПК-1; ПК-6</b>
	10	Лингвистика и переводоведение	ПК-1; ПК-6
	10	Лингвистика и переводоведение	ПК-1; ПК-6
			<b>ПК-16; ПК-17</b>
	5	Теория и практика периодической печати	ПК-16; ПК-17
	5	Теория и практика периодической печати	ПК-16; ПК-17
			<b>ОПК-4; ПК-17</b>
	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-4; ПК-17
	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-4; ПК-17

	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-1; ПК-3; ПК-1
2	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-1; ПК-13; ПК-3; ПК-11; ПК-9; ПК-12; ПК-7; ПК-8; ПК-10; ПК-6; ПК-14; ПК-1; ПК-2; ПК-4; ПК-5; ПСК-3.1; ПСК-3.2; ПСК-3.3
2	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-1; ПК-6; ПК-5; ПК-4; ПК-8; ПК-17; ПК-16; ПК-15
2	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-1; ПК-8; ПК-4
6			
6			

	10	Лингвистика и переводоведение	ОПК-2; ОПК-1; ОК-8; ОПК-6; ОПК-5; ОПК-4; ОК-7; ОК-3; ОК-2; ОК-1; ОК-6; ОК-5; ОК-4; ПК-3; ПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-5; ПК-12; ПК-11; ПК-14; ПК-13; ПК-10; ПК-7; ПК-6; ПК-9; ПК-8; ПСК-3.1; ОПК-3; ПСК-3.2; ПСК-3.3; ОПК-3; ПК-16; ПК-15; ПК-17

	10	Лингвистика и переводоведение	ФК-1
	10	Лингвистика и переводоведение	ФК-2
	10	Лингвистика и переводоведение	ФК-3